

第5課 | L E S S O N 5

沖縄旅行 A Trip to Okinawa

おき なわ りよ こう

会 話 Dialogue



Ⅰ Robert and Ken are vacationing in Okinawa.

- 1 ロバート： いい天気ですね。
てんき
- 2 けん： そうですね。でも、ちょっと暑いんですね。
あつ
- 3 ロバート： わあ、きれいな海！
うみ
- 4 けん： 泳ぎましょう。
およ

* * *

- 5 けん： ロバートさんはどんなスポーツが好きですか。
す
- 6 ロバート： サーフィンが好きです。
す
- 7 あした一緒にやりましょうか。
いっしょ
- 8 けん： でも、難しくありませんか。
むずか
- 9 ロバート： 大丈夫ですよ。
だいじょうぶ



Ⅱ At the post office.

- 1 ロバート： すみません。はがきは、イギリスまでいくらですか。
- 2 郵便局員： 七十円です。
ゆうびんきょくいん ななじゅうえん
- 3 ロバート： じゃあ、七十円切手を二枚お願いします。それから、五十円切手を一枚
ななじゅうえんきって にまい わが ごじゅうえんきって いちまい
- 4 ください。

Ⅲ On Monday at school.

- 1 たけし： ロバートさん、はがき、ありがとう。旅行は楽しかったですか。
2 ロバート： ええ。沖縄の海はとてもきれいでしたよ。
3 たけし： よかったですね。ほくも海が大好きです。飛行機の切符は高かったですか。
4
5 ロバート： いいえ、あまり高くありませんでした。たけしさんのデートはどうでしたか。
6
7 たけし： ……

Ⅰ

Robert: Nice weather.

Ken: Yes. But it is a little hot.

Robert: Wow, beautiful sea!

Ken: Let's swim.

* * *

Ken: What kind of sports do you like, Robert?

Robert: I like surfing. Shall we do it together tomorrow?

Ken: But isn't it difficult?

Robert: No.

Ⅱ

Robert: Excuse me. How much is a postcard to Britain?

Person at the post office: 70 yen.

Robert: Then, two 70-yen stamps, please. And one 50-yen stamp, please.

Ⅲ

Takeshi: Robert, thank you for the postcard. Did you enjoy the trip?

Robert: Yes. The sea was very beautiful in Okinawa.

Takeshi: Good. I like the sea very much, too. Was the airline ticket expensive?

Robert: No, it wasn't so expensive. How was your date, Takeshi?

Takeshi: . . .

たんご
単語 SLOVÍČKA

Podstatná jména

*	うみ	海	moře
*	きって	切手	poštovní známka
*	はがき	葉書	korespondenční lístek
	えはがき	絵葉書	pohlednice
*	きっぷ	切符	lístek, vstupenka
*	サーフィン		surfing, surfování
	しゅくだい	宿題	domácí úkol
	テスト		test
	たべもの	食べ物	jídlo, potraviny
	のみもの	飲み物	pití, nápoje
	バス		autobus
*	ひこうき	飛行機	letadlo
	たんじょうび	誕生日	narozeniny
	へや	部屋	pokoj, místnost
*	ぼく	僕	já (neformální) _{mužské}
*	てんき	天気	počasí
	やすみ	休み	volno, prázdniny, dovolená
*	りょこう	旅行	cesta, cestování, dovolená

-i adjektiva

*	あつい	暑い	(je) horko
	さむい	寒い	(je) chladno, zima, chlad
	あつい	熱い	(je) horký, pálí
	つめたい	冷たい	(je) studený, chladivý
	おおきい	大きい	(je) velký
	ちいさい	小さい	(je) malý

第5課

	おもしろい	面白い	(je) zajímavý; zábavný
	つまらない		(je) nudný, nicotný
	こわい	怖い	(je) děsivý, vyděšený
	やすい	安い	(je) levný, laciný
	ふるい	古い	(je) starý
	あたらしい	新しい	(je) nový
	いそがしい	忙しい	(je) zaneprázdněný
*	たのしい	楽しい	(je) příjemný
*	むずかしい	難しい	(je) obtížný
	やさしい		(je) snadný; laskavý

-na adjektiva

*	きらいな	嫌いな	neoblíbený
	すきな	好きな	oblíbený
	だいきらいな	大嫌いな	nenáviděný
*	だいすきな	大好きな	milovaný
*	にぎやかな		rušný, živý
	しずかな	静かな	tichý, klidný
	げんきな	元気な	zdravý, plný života
	きれいな		krásná
	ハンサムな		pohledný, fešák
	ひまな	暇な	s dostatkem volného času

-u slovesa vs. -ru slovesa

*	およぐ	泳ぐ	plave, koupe se
	きく	聞く	zeptá se (někoho)
		先生に聞きます。	<i>Zeptám se pana profesora.</i>
	のる	乗る	nastoupí (do dopravního prostředku), pojede (něčím, na něčem)

第5課

バスに乗ります。

Pojedu autobusem. Sednu na autobus.

- | | | | |
|---|------|------|----------------------------|
| * | やる | | udělá, vykoná (neformální) |
| | でかける | 出掛ける | vyrazí (si), zajde ven... |

Adverbia (příslovce) a další výrazy

* 一緒に 一緒に společně

* それから A poté...

* 大丈夫 大丈夫

大丈夫です。

Je to v pořádku. Je to OK.

とても velmi

たいへん velmi, nesmírně

どんな N jaké N

* ~まい ~枚 [numerativ pro ploché předměty]

* ~まで až do/po ...

文 法 Grammar

I Adjectives

There are two types of adjectives in Japanese. One type is called “い-adjectives,” and the other type “な-adjectives.” い and な are their last syllables when they modify nouns.

い-adjectives:

おもしろい映画 *an interesting movie*

きのう、おもしろい映画を見ました。 *I saw an interesting movie yesterday.*

こわい先生 *a scary teacher*

山下先生はこわい先生です。 *Professor Yamashita is a scary teacher.*

な-adjectives:

きれいな写真 *a beautiful picture*

京都できれいな写真を撮りました。 *I took a beautiful picture in Kyoto.*

元気な先生 *an energetic teacher*

山下先生は元気な先生です。 *Professor Yamashita is an energetic teacher.*

Japanese adjectives conjugate for tense (present and past), polarity (affirmative and negative), and so forth, just as verbs do. The two types of adjectives follow different conjugation patterns.

い-adjectives い-adjectives change shape as follows. You will want to be very careful here, because the pattern is rather complicated.

おもしろい		affirmative	negative
	present	おもしろ <u>い</u> です <i>It is interesting.</i>	おもしろ <u>く</u> ありません <i>It is not interesting.</i>
	past	おもしろ <u>か</u> ったです <i>It was interesting.</i>	おもしろ <u>く</u> ありません <u>で</u> した <i>It was not interesting.</i>

It is interesting (and confusing) that the idea of past tense is encoded differently in the affirmative and the negative polarities: (おもしろ) かった です is “past+affirmative,” while (おもしろ) くありません でした is “negative+past.”¹

Unlike verbs, adjectives conjugate fairly regularly. The only irregularity worth noticing at this stage is the behavior of the adjective いい (good). The first syllable of いい is changed to よ in all forms except the dictionary form and the long present tense affirmative form.²

いい (irregular)	affirmative	negative
present	いいです	よくありません
past	よかったです	よくありませんでした

な-adjectives The conjugation pattern of な-adjectives is much more straightforward. It actually is exactly the same as the conjugation table of です which follows a noun, as discussed in Lesson 4.³

元気(な) げんき	affirmative	negative
present	元気です げんき <i>She is healthy.</i>	元気じゃありません げんき <i>She is not healthy.</i>
past	元気でした げんき <i>She was healthy.</i>	元気じゃありませんでした げんき <i>She was not healthy.</i>

The final syllable な is dropped in these long forms of な-adjectives.

¹Some speakers follow a more regular conjugation, where です is inert in both polarities. For these speakers, the chart looks like the following:

	affirmative	negative
present	～いです	～くないです
past	～かったです	～くなかったです

²There actually are alternate forms, よい and よいです, but they are much less frequently used than いい and いいです.

³As with い-adjectives, some speakers prefer an alternative paradigm, such as the following:

	affirmative	negative
present	～です	～じゃないです
past	～でした	～じゃなかったです

2 好き(な)/きらい(な)

In this lesson, we learn two な-adjectives that are very important from the grammatical point of view. They are 好き(な) (to be fond of; to like), and きらい(な) (to be disgusted with; to dislike). The meaning of these adjectives is relational, and you need two terms: a person to like or dislike something on the one hand, and a person or a thing on the other hand that is liked or disliked. In sentences, these two terms usually appear with the particles は and が, respectively.⁴

X は Y が $\left\{ \begin{array}{l} \text{好き} \\ \text{きらい} \end{array} \right\}$ です。	X $\left\{ \begin{array}{l} \textit{likes} \\ \textit{dislikes} \end{array} \right\}$ Y .
---	---

ロバートさんは日本語のクラスが好きです。 *Robert likes his Japanese classes.*

山下先生は魚がきらいです。 *Professor Yamashita dislikes fish.*

The item that is liked or disliked can also be a person. You may want to be cautious using these words in reference to your preference for a specific person, however, because 好きです is usually taken to be an admission of one's *romantic* interest.⁵

Let us note three more things about 好き(な) and きらい(な) before we go on. One, if you like or dislike something (or somebody) very much, you can use the intensified forms of 好きです and きらいです, namely, 大好きです and 大好きです. These forms are more common than the combinations of 好き(な) and きらい(な) and the degree modifier とても, to which we will turn shortly.

Two, when Japanese people want to say that they neither like nor dislike something, they usually say:

好きでもきらいでもありません。 *I neither like nor dislike (it).*

Three, you can use 好きな and きらいな as modifiers of nouns. For example, you can say things like:

⁴In contexts where you are contrasting two or more items, the particle は is used instead of が. Thus, 私は野菜は好きですが、肉はきらいです。 *I like vegetables, but I don't like meat.*

⁵In the expression of romantic or familial affection, the complex particle のことが can replace が. Thus, たけしさんはメアリーさんのことが好きです。 =メアリーさんが好きです。
Takeshi is in love with Mary.

これは私の好きなテレビです。

This is my favorite TV program.

3 Degree Expressions

If you want to say things like “very hot,” and “a little hot,” you can add “degree adverbs” like とても (very) and ちょっと (a little; slightly) before adjectives.

沖縄の海はとてもきれいでした。

The sea was very beautiful in Okinawa.

この部屋はちょっと暑いです。

This room is a little hot.

Instead of having とても added to them, 好き(な) and 嫌い(な) have their own intensified forms, 大好き(な) (like very much) and 大嫌い(な) (hate).

たけしさんはコーヒーが大好きです。

Takeshi likes coffee a lot.

キムさんはなっとうが大嫌いです。

Ms. Kim hates natto (a Japanese fermented soybean delicacy).

4 ~ましょう/~ましょうか

Take a long form of a verb and replace the ending with ましょう or ましょうか and you will get the Japanese expression for “let’s . . .,” which you can use to suggest a plan of action.

一緒に図書館で勉強しましょう。

Let's study in the library together.

喫茶店でコーヒーを飲みましょうか。

Shall we drink coffee at a coffee shop?

5 Counting

There are two important things you should know about counting items in Japanese. One, we use different number words for different kinds of items; the words used for counting people are different from the words used for counting books, for example. Two, number words often come *after*, rather than *before*, the items counted in a sentence.

リーさんは 切手を 三枚 買いました。

Lee bought three stamps.

item number

The number word, 三枚, is made up of the numeral 三 and the “counter” 枚. This counter is used for sheets of paper and other flat objects. There will be other counters in later lessons—for people, for books, for sticklike objects, and so forth.

表現ノート

ひょうげん

Expression Notes ⑥

忙しい/にぎやか(な) ▶ 忙しい is used when we describe people and is not used for places. When you want to say that Tokyo is busy, you should use にぎやか(な).

たけしさんは忙しいです。 *Takeshi is busy.*

東京はにぎやかです。 *Tokyo is busy/lively.*

Note that the sentence below is also acceptable, since the subject “I” is omitted in the sentence.

日曜日は忙しいです。 = 日曜日は(私は)忙しいです。
 にちようび いそが にちようび わたし いそが
I am busy on Sunday.

(4)



(5)



(6)



(7)



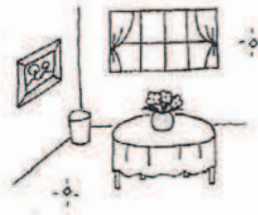
(8)



(9)



(10)



(11)

テスト 100%	
10	60
20	70
30	80
40	90
50	100

(12)



(13)

テスト 0%	
1 X	6 X
2 X	7 X
3 X	8 X
4 X	9 X
5 X	10 X

D. Answer the following questions.

Example: Q: 日本語のクラスは難しいですか。

A: ええ、難しいです。/ いいえ、難しくありません。

1. 今日はひまですか。

2. 先生はやさしいですか。

3. 学校は大きいですか。

4. 部屋はきれいですか。

5. 日本の食べ物はおいしいですか。

6. 日本の食べ物は安いですか。

E. Pair Work—Make affirmative and negative sentences with your partner.

Example: きれいな

→ 友達の部屋はきれいです。でも、私の部屋はきれいじゃありません。

1. おもしろい

2. いい

3. こわい

4. おいしい

5. 高い

6. ハンサムな

7. 元気な

8. ひまな

F. Pair Work—Make your own sentences on the topics below using adjectives, and tell your partner.

Example: テストは難むずかしくありません。やさしいです。

- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. 私は
<small>わたし</small> | 2. 私の町は
<small>わたし まち</small> | 3. 私のとなりの人は
<small>わたし ひと</small> |
| 4. 私の部屋は
<small>わたし へや</small> | 5. 東京は
<small>とうきょう</small> | 6. ハワイは |

II 高たかかったです

A. Change the following adjectives into the past affirmatives. (㊦)

Example: たかい → たかかったです
げんきな → げんきでした

1. やすい 2. あつい 3. さむい 4. おもしろい 5. つまらない
6. いそがしい 7. いい 8. しずかな 9. にぎやかな 10. きれいな
11. ひまな

B. Change the following adjectives into the past negatives. (㊦)

Example: やすい → やすくありませんでした
げんきな → げんきじゃありませんでした

1. たかい 2. たのしい 3. やさしい 4. つまらない 5. おおきい
6. いい 7. いそがしい 8. にぎやかな 9. しずかな 10. きれいな
11. ひまな

C. This is what Robert wrote down about the trip to Okinawa. Look at the memo and make sentences. (㊦)

- Ex. Okinawa—hot
1. food—not expensive
 2. food—delicious
 3. hotel—not big
 4. hotel—new
 5. restaurant—not quiet
 6. sea—beautiful
 7. surfing—interesting

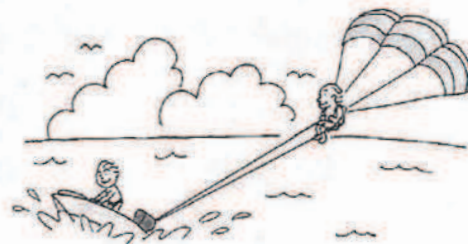
Example:
沖縄おきなわは暑あつかったです。



D. Pair Work—Use the chart below and practice a dialogue with your partner, substituting the underlined parts. A and B are talking about A's vacation.

Example: A is Robert.

→ A: 休みに沖縄に行きました。
 B: そうですね。どうでしたか。
 A: とても暑かったです。



Ex. Robert	went to Okinawa	very hot
(1) Mary	saw a movie	scary
(2) Takeshi	stayed home (うちにいる)	very boring
(3) Sue	went to a party	not fun
(4) Mr. Yamashita	went to flea market (フリーマーケット)	not cheap
(5) 私		

Ⅲ 高い時計ですね

たか とけい

A. Look at the pictures and make comments on them. (例)

Example: 時計 → 高い時計ですね。
 とけい たか とけい

Ex.



(1) ホテル



(2) テレビ



(3) 宿題



(4) 人



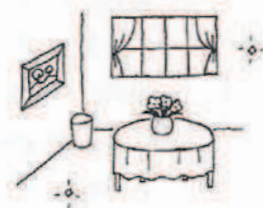
(5) 人



(6) 町



(7) 部屋



B. Answer the questions using the given cues. (㊦)

Example: Q : メアリーさんはどんな人ですか。

A : メアリーさんはやさしい人です。

Ex. メアリー

(1) スー

(2) ロバート

(3) たけし



kind



beautiful



interesting



energetic

Ⅳ 魚が好きですか

A. Pair Work—Choose the items from the following categories and ask your partners whether they like them.

Example: A : メアリーさんは肉が好きですか。

B : はい、好きです / 大好きです。

いいえ、きらいです / 大ききらいです。

1. Foods: meat / なつどう (fermented beans) / ice cream (アイスクリーム)
2. Sports: aerobics (エアロビクス) / skiing (スキー) / skating (スケート)
3. Music: hard rock (ハードロック) / jazz (ジャズ) / classical music (クラシック)
4. School Work: test / Japanese class / homework
5. Drinks: sake / green tea / coffee


* If you neither like it nor dislike it, you can use 好きでもきらいでもありません。

B. Answer the following questions.

1. どんなスポーツが好きですか。
2. どんな食べ物が好きですか。
3. どんな飲み物が好きですか。
4. どんな映画が好きですか。
5. どんな音楽が好きですか。

Ⅴ 映画を見ましょう

えい が み

A. Change the following into ましょう sentences. 

Example: 日本語を話す → 日本語を話しましょう。
にほんご はなす → にほんご はな

- | | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. うちに帰る
<small>かえ</small> | 2. 先生に聞く
<small>せんせい き</small> | 3. 映画を見る
<small>えい が み</small> |
| 4. はがきを買う
<small>か</small> | 5. 出かける
<small>で</small> | 6. 待つ
<small>ま</small> |
| 7. 泳ぐ
<small>およ</small> | 8. 写真を撮る
<small>しゃしん と</small> | 9. バスに乗る
<small>の</small> |

B. Pair Work—Make follow-up suggestions using ましょうか.

Example: 寒いですね。
さむ

→ A: 寒いですね。お茶を飲みましょうか。
さむ ちや の

B: そうしましょう。

- 暑いですね。
あつ
- 十二時ですね。
じゅうに じ
- この宿題は難しいですね。
しゅくたい むずか
- あしたは先生の誕生日ですよ。
せんせい たんじょうび
- あのレストランはおいしいですよ。
- あしたはテストがありますね。

Ⅵ まとめの練習 (Review Exercises)

れんしゅう

A. Pair Work—Ask your partner the following questions.

- Were you busy last week?
- Were you fine last week?
- Was your high school big/old?
- Was your watch expensive?
- Is your bag new?
- Is your room small/clean?
- Is your teacher kind?

B. Class Activity—Show and tell

Bring pictures you took on a trip. Explain to your class where you went, what you did, how it was, etc. And later, other students will ask in detail about the trip.

Example questions:

どこに行きましたか。

天気はどうでしたか。

だれと行きましたか。

飛行機の切符はいくらでしたか。



C. Role Play—Using Dialogue II as a model, buy some stamps and postcards.

郵便局で

ゆう びん きょく

A t t h e P o s t O f f i c e

Useful Expressions

これ、お願いします。——— *Can you take care of this, please?*

五十円切手を三枚ください。——— *Give me three 50-yen stamps, please.*

(航空便)でお願いします。——— *Make this (an airmail), please.*

何日ぐらいかかりますか。——— *How many days will it take?*

百五十円になります。——— *It will be 150 yen.*

あと百円です。——— *Another 100 yen, please.*

Useful Vocabulary

窓口 ————— counter

はがき ————— postcard

小包 ————— parcel

航空便 ————— airmail

保険 ————— insurance

書留 ————— registered mail

切手 ————— stamp

エアログラム — aerogramme

封書 ————— letter

船便 ————— surface mail

速達 ————— special delivery



Postcard



Stamps

写真屋で

しゃ しん や

A t a P h o t o S h o p

- Customer : すみません。焼き増しをお願いします。
Excuse me. I'd like a reprint, please.
- Shop clerk : はい。光沢ありでよろしいですか。
Certainly. Would the glossy finish be all right?
- Customer : はい。
Yes.
- Shop clerk : ここに名前と電話番号をお願いします。
Please fill in your name and telephone number here.
- Customer : いつできますか。
When will it be ready?
- Shop clerk : 仕上がりは十五日の三時です。
It will be ready at three o'clock on the 15th.
この引き換え券を持ってきてください。
Please bring this receipt.
- Customer : わかりました。じゃ、お願いします。
All right. Thank you.
- Shop clerk : ありがとうございます。
Thank you very much.

Useful Vocabulary

焼き増し	reprint		
現像	development		
光沢あり	glossy finish		
光沢なし	mat finish		
パノラマ	panoramic		
スライド	slide		
プリント	print	ネガ	negative
仕上がり	date/time something is ready	フィルム	film
24枚撮り	24-print roll	電池	battery
使い捨てカメラ	disposable camera	引き換え券	receipt

